

Ordinanza dell'Assemblea federale sull'amministrazione dell'esercito (OAE-AF)

Disegno

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale del 3 settembre 2014¹,
decreta:

I

L'ordinanza dell'Assemblea federale del 30 marzo 1949² sull'amministrazione dell'esercito è modificata come segue:

Ingresso

visto l'articolo 29 capoverso 2 della legge militare del 3 febbraio 1995³ (LM),

Sostituzione di espressioni

¹ Negli articoli 1 capoverso 1, 3 capoverso 1, 4 capoverso 2, 6 capoverso 2, 7 capoversi 1 e 2, 9 capoverso 2 nonché 25 capoverso 5 «Ufficio federale delle intendenze delle forze terrestri» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «Base logistica dell'esercito».

² Negli articoli 1 capoverso 2 e 7 capoverso 1 «Commissariato centrale di guerra» è sostituito, con i necessari adeguamenti grammaticali, con «Contabilità della truppa».

Art. 3 cpv. 2

² I capi del servizio del commissariato, i quartiermasti, i furieri e i contabili della truppa incaricati della contabilità e della gestione dirigono e assumono il servizio del commissariato degli stati maggiori e delle unità dell'esercito nonché delle scuole e dei corsi.

Art. 5 cpv. 2

Abrogato

1 FF 2014 5939

2 RS 510.30

3 RS 510.10

Art. 7 cpv. 1

Concerne soltanto il testo francese

Art. 8

La Base logistica dell'esercito conserva durante cinque anni tutte le contabilità e i relativi documenti.

Art. 9 cpv. 4

⁴ I capi del servizio del commissariato e i quartiermestri procedono, in occasione delle revisioni di cassa prescritte, anche alla revisione degli inventari.

Art. 11 cpv. 1 e 2^{bis}

¹ I militari ricevono il soldo secondo il loro grado.

^{2bis} L'intervallo tra la scuola reclute e servizi d'istruzione per il conseguimento del grado di sergente, sergente maggiore, sergente maggiore capo, furiere o tenente oppure l'intervallo tra detti servizi d'istruzione dà diritto al soldo, sempre che l'intervallo tra i corrispondenti servizi non sia superiore a sei settimane.

Art. 12 n. 2, frase introduttiva, nonché lett. a e h-j

Non hanno diritto al soldo:

2. le persone soggette all'obbligo di prestare servizio militare:
 - a. *Abrogata*
 - h. che beneficiano di una rendita di vecchiaia dell'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti o hanno raggiunto l'età ordinaria di pensionamento secondo l'articolo 21 della legge federale del 20 dicembre 1946⁴ sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS);
 - i. che, durante un rapporto di lavoro presso la Confederazione, prestano il loro servizio militare in seno all'amministrazione militare;
 - j. per le quali è ordinato un impiego secondo l'articolo 65c LM.

Art. 17 cpv. 2^{bis}

^{2bis} I militari che prestano all'estero un servizio di promovimento della pace con diritto al soldo o un servizio d'appoggio con diritto al soldo ricevono un supplemento di soldo durante tali servizi.

3. Soldo di funzione (art. 18 e 19)

Abrogato

Art. 24 lett. a

Abrogata

Art. 29 n. 2 e 4

L'approvvigionamento con sussistenza e foraggi ha luogo:

2. a cura dei magazzini di sussistenza dell'esercito o di altre truppe;
4. *Abrogato*

Art. 37 cpv. 2

² Sulle divergenze fra comandanti di truppa e autorità comunali circa l'idoneità e l'uso di locali d'alloggio e installazioni decide il comandante della divisione territoriale.

Art. 38 cpv. 2 e 3, primo periodo

² I sergenti capi, i sergenti e i caporali vengono alloggiati, per quanto possibile, in locali separati da quelli della truppa.

³ In mancanza di ufficiali o sottufficiali superiori, i militari che ne assumono le funzioni hanno lo stesso diritto d'alloggio degli ufficiali e dei sottufficiali superiori.

...

II

La presente ordinanza entra in vigore contemporaneamente alla modifica del ...⁵ della legge militare del 3 febbraio 1995⁶.

⁵ RU ...; FF 2014 6049

⁶ RS 510.10

